



# ÜÇÜNCÜ TARAF DAVRANIŞ KURALLARI

# GİRİŞ VE UYGULAMA KAPSAMI

QTerminals W.L.L. ve kontrol edilen yan kuruluşları, iştirakleri ve ortak girişimleri (bundan sonra "QTerminals" olarak anılacaktır), içinde, operasyonlarında, ortaklıklarında ve değer zincirinin tamamında en yüksek düzeyde etik standartları korumaya kararlıdır. QTerminals, iş ortakları, tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar, danışmanlar ve diğer temsilciler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bizimle veya bizim adımıza çalışan herhangi bir üçüncü tarafın (bundan sonra "Üçüncü Taraflar" olarak anılacaktır) dürüstlük taahhüdümüzü paylaşmasını beklemektedir. Bunu, QTerminals Davranış Kuralları ilkelere benimsenerek ve takip ederek ve bu QTerminals Üçüncü Taraf Davranış Kurallarına (bundan sonra "Üçüncü Taraf Davranış Kuralları" olarak anılacaktır) abone olarak gerçekleştirecektir. Ayrıca Üçüncü Taraflarımızın, kendi tedarikçilerinin, alt yüklenicilerinin ve acentelerinin bu Üçüncü Taraf Kurallarında belirtilen ilke ve yönergeleri benimsemelerini sağlayacak dahili yönergeler belirlemeleri teşvik edilmektedir.

Bu Üçüncü Taraf Kuralları, QTerminals'ın Üçüncü Taraflarından beklenen minimum standartları belirlemektedir. QTerminals, bu Üçüncü Taraf Kurallarına uyarak uyumlu ve sürdürülebilir bir ortaklığın önünü hep birlikte açabileceğimize inanmaktadır. Ancak QTerminals, tüm Üçüncü Tarafları ilgili tüm alanlarda en iyi uygulamalar ve sürekli iyileştirme için çabalamaya teşvik eder.

# YASALARA GENEL UYUM

Tüm Üçüncü Tarafların, kendilerinin ve QTerminals'ın faaliyet gösterdiği ülkelerdeki geçerli yasa, kural ve düzenlemelere uyması beklenir. Yerel yasaların bu Üçüncü Taraf Kurallarındaki gerekliliklerden daha katı olduğu durumlarda, Üçüncü Tarafın yerel yasalara uyması beklenir

# SORUMLU İŞ DAVRANIŞI

QTerminals, tüm Üçüncü Tarafların işini sorumlu, etik ve yasal bir şekilde yürütmesini ve dürüstlükle ve geçerli tüm yasalara uygun şekilde hareket etmesini beklemektedir.

QTerminals sürekliliği ve beklenmedik durum planlamasını teşvik eder. Ayrıca, Üçüncü Tarafların, QTerminals ile işbirliğini olumsuz yönde etkileyebilecek işlerinde öngörülebilir herhangi bir aksaklık konusunda QTerminals'ı önceden bilgilendirmesini beklemektedir.

Üçüncü Taraflar ayrıca QTerminals'ın kaynakları ve varlıklarıyla ilgileyecek ve QTerminals'a en iyi kalitede güvenli ve test edilmiş ürünler sağlamayı taahhüt edecektir.

# İŞ DAVRANIŞLARINA UYUM

## Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele

QTerminals, Üçüncü Tarafların doğrudan veya araçlar aracılığıyla her türlü yolsuzluk, rüşvet ve gasptan kaçınmasını ister. Üçüncü Taraflar, kişisel, profesyonel veya ticari avantajlar elde etmek amacıyla veya geçmişte yapılan bir iyilik karşılığında ödül olarak herhangi bir rüşvet, komisyon veya kolaylaştırma ödemesini kesinlikle kabul etmemeli, vaat etmemeli veya teklif etmemelidir. Üçüncü Taraflar, faaliyetlerinde Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele yasalarının ihlali durumunda veya bunu QTerminals'ta fark etmeleri durumunda bunu derhal bildirmelidir.

## Dolandırıcılıkla Mücadele

QTerminals, Üçüncü Tarafların hileli davranışlarına tolerans göstermeyecektir. Bu nedenle, tüm Üçüncü Tarafların, işletmelerinde dolandırıcılığın meydana gelmesini önleyecek katı politikalara ve kontrollere sahip olmaları gerekmektedir. Bir Üçüncü Tarafın, QTerminals ile yapılan hileli bir işlemde veya herhangi bir işlemde haberdar olması durumunda, bunu derhal QTerminals'a bildirmesi gerekmektedir.

## Kara Para Aklamayla Mücadele ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele

QTerminals'ın Kara Para Aklamayla Mücadele ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele konusunda katı politikaları vardır. Üçüncü Taraflara, kara para aklama ve terörizmin finansmanı gibi dâirüst olmayan davranışlara kesinlikle tolerans göstermeyeceğiz. Üçüncü Tarafların geçerli tüm yasa ve politikalara uyumu sağlamak için uygun kontrol mekanizmalarına sahip olmasını bekliyoruz.

## Adil Rekabet Uygulamaları

QTerminals, Üçüncü Tarafların işlerini, adil rekabet ve anti-tröst ile ilgili olarak kendi yetki alanlarındaki geçerli yasa ve düzenlemelere uygun olarak yürütmelerini beklemektedir. Üçüncü Tarafların, adil ve serbest rekabet ilkelerine saygı duyulmasını sağlayacak politikalara sahip olmaları gerekmektedir.

## **Çıkar çatışması**

QTerminals'ın görev yaptığı tüm Üçüncü Taraflar, gerçek veya potansiyel çıkar çatışmasını temsil eden durumlardan kaçınılmalı ve bunları yönetmeyi taahhüt etmelidir. Niteliği ve etkisi ne olursa olsun, bu tür ilgili durumları QTerminals'a açıklamalıdır. Üçüncü Taraflar ayrıca, bir QTerminals çalışanının Üçüncü Tarafta herhangi bir ekonomik menfaati veya uygunsuz çıkarı olduğunu bilmeleri halinde bunu açıklamalıdır.

## **Yaptırımlar ve Ticari Uyum**

QTerminals, Üçüncü Tarafların, kendilerinin ve/veya QTerminals'ın faaliyet gösterdiği yerde geçerli olan tüm yaptırımlara ve ticari uyumluluk yasalarına ve düzenlemelerine saygı duymasını ve uymasını gerektirir. Üçüncü Taraf, yaptırım listesine dahil olmadıklarını ve yaptırımı tabi olmaları halinde QTerminals'ı derhal bilgilendireceklerini garanti edecektir.

## **Gizlilik ve Veri Gizliliği**

Üçüncü Taraflar, QTerminals tarafından paylaşılan tüm kamuya açık olmayan ve özel bilgileri en üst düzeyde gizlilikle ele almaktadır. Buna QTerminals'ın sağlanmış olabilecek fikri mülkiyeti de dahildir. QTerminals'ın ve kendi çalışanlarının gizliliği, verilerinin gizlemesine yönelik tüm güvenlik önlemleri ve iç kontroller alınarak her zaman korunacaktır. Ayrıca, Üçüncü Tarafın alt yüklenici olması durumunda, alt yüklenicilerle herhangi bir gizli bilgiyi paylaşmadan önce QTerminals'tan önceden yazılı onay almaları gerekir.

## **İnsan hakları**

QTerminals, Üçüncü Tarafların işyerlerinde ve fabrikalar gibi ticari faaliyetlerinde uluslararası düzeyde ilan edilmiş insan haklarına uymalarını ve saygı göstermelerini gerektirir. Üçüncü Taraflar, yürürlükteki tüm iş kanunlarına uygunluğu sağlamalıdır. İşyerlerinde veya operasyonlarında kesinlikle insan kaçakçılığına veya herhangi bir türde zorla, zorunlu, hapisanede veya borç karşılığı çalıştırılmamalıdır. Üçüncü şahısların da alt yüklenicilerinin bu tür uygulamalarda bulunmamasını talep etmesi gerekmektedir. Ayrıca, Üçüncü Taraflar kendi çalışanlarına da bu şekilde davranmalıdır.

# İŞ YERİNDEKİ GEREKSİNİMLER

## Çalışma ve İstihdam Koşulları

Tüm Üçüncü Taraflar, ödeme, terfi, şikayet süreçleri, fesih vb. konularda işyerlerinde fırsat ve muamele eşitliğini sağlayacaktır. QTerminals, üçüncü tarafların iş yerlerinde uyruk dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere hiçbir gerekçeyle taciz ve ayrımcılık yapılmamasını sağlamasını talep eder (etnik köken, cinsiyet, kültür, ekonomik geçmiş vb.) Üçüncü Tarafların, çalışanlarının ulusal yasalara ve uluslararası sözleşmelere uygun olarak özgürce örgütlenme veya toplu sözleşme yapma haklarına saygı duymasını bekliyoruz.

Üçüncü Taraflar, çalışanlarına en azından asgari ücreti, fazla mesai ücretini ve yasal olarak zorunlu olan sosyal hakları zamanında ödemelidir. Çalışma saatleri, izinler ve dinlenme süreleri ile ilgili tüm geçerli yerel düzenlemelere uymak zorundadırlar. Ayrıca, tüm çalışanların yönetimle iletişim kurma ve şikayetlerini paylaşma fırsatına ve platformuna sahip olması gerekir.

## Sağlık, Güvenlik ve Çevre

Tüm Üçüncü Tarafların çalışanlarına güvenli ve sağlıklı bir ortam sağlaması beklenir. Tüm işyerlerinin, makine ve ekipmanların güvenli olmasını ve çalışanların sağlığına tehdit oluşturmamasını sağlamalıdır. Tüm üçüncü tarafların işyerlerinde kazalara ve mesleki tehlikelere karşı uygun önleyici ve azaltıcı önlemleri olması gerekir. Güvenli bir işyeri, ofisleri, fabrikaları, limanları, tesisleri ve şirket tarafından sağlanan konaklama yerlerini içerir. Ayrıca, üçüncü taraflarımızın tüm çalışanlarının potansiyel güvenlik tehlikeleri, bunların hafifletilmesi ve korunması konusunda eğitilmesi ve eğitilmesi gerekir.

QTerminals, Üçüncü Tarafların yürürlükteki tüm çevre mevzuatına uymasını gerektirir. Ayrıca çevreyi korumaya yönelik en iyi uygulamaları takip etmeye çalışacaklardır. Çevreye duyarlı uygulamaları teşvik edecek ve takip edecek, atıkları en aza indirecek ve sera gazı emisyonlarını izleyip azaltmak için çaba göstereceklerdir.

# ŞEFFAFLIK VE İŞBİRLİĞİ

QTerminals, Üçüncü Tarafların bu Üçüncü Taraf Kurallarına uygunluğunu sağlamak için tüm kayıtları tutmasını, uygun sistemlere ve kontrol mekanizmalarına sahip olmasını beklemektedir. Aynı zamanda, QTerminals, Üçüncü Tarafların bu belgede belirtilen ilkelere bağlılığı doğrulamak için bir öz denetim gerçekleştirmesini ve talep üzerine bulgularını şeffaf bir şekilde QTerminals ile paylaşmasını beklemektedir. Uyumlu olmadığı tespit edildiğinde, Üçüncü Taraf, kendisini bu Üçüncü Taraf Kurallarına uyumlu hale getirmek için QTerminals ile işbirliği içinde çalışmaya açık olmalıdır.

## SUİSTİMALERİN BİLDİRİLMESİ

Tüm QTerminals Üçüncü Taraflarının her türlü bulguyu veya endişeyi açıklaması ve bu Üçüncü Taraf Kuralları, kanunları ve politikalarına ilişkin tüm ihlalleri bildirmesi gerekmektedir. Buna, QTerminals'a yönelik çıkar çatışmaları, rüşvet, dolandırıcılık, yaptırımlar, veri gizliliği ve kara para aklama dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir. Üçüncü Tarafların, çalışanlarının suiistimalleri isimsiz olarak veya kimliklerini belirterek bildirebilecekleri kendi ihbar hattına sahip olmaları beklenmektedir.

Üçüncü Taraflar ayrıca kendi kuruluşlarındaki veya QTerminals'taki herhangi bir suiistimali, QTerminals web sitesinde bulunan QTerminals Etik Hattı aracılığıyla bildirme olanına da sahiptir. Ayrıca şu e-posta adresinden ekiple iletişime geçerek bu Üçüncü Taraf Kuralları hakkında açıklama isteyebilirler: [Compliance@QTerminals.com](mailto:Compliance@QTerminals.com).

# SONUÇLAR VE ONAYLANMA

Bir Üçüncü Tarafın, iki ay veya daha uzun bir süre boyunca uyumlu olmadığı veya ciddi bir sınıstimal yaptığının tespit edilmesi durumunda, QTerminals, Üçüncü Taraf ile yapılan tüm sözleşmeye dayalı anlaşmaları durdurma hakkını saklı tutar. Ek olarak, QTerminals, devam eden herhangi bir projeyi veya ilişkiyi potansiyel kayıplar için tazminat ödemedi sonlandırma hakkına sahiptir.

Aşağıda imzası bulunan Üçüncü Taraf, QTerminals'ın Üçüncü Taraf Davranış Kurallarına uymayı kabul eder veya bu belgeye uygun olarak kendi davranış kurallarının varlığını onaylar. Üçüncü Taraf, kurallardan herhangi birine uyumu sağlamak için gerekli sistem ve kontrollerin varlığını teyit eder. Ayrıca, Üçüncü Taraf, bu Üçüncü Taraf Kurallarını kendi üçüncü veya sonraki taraflarına da aşılamayı onaylar.

Bu Üçüncü Taraf Kurallarının kabul edilmesi, QTerminals'ın herhangi bir Üçüncü Taraf ile sözleşmeye dayalı bir ilişki kurması konusunda bağlayıcı bir yükümlülük oluşturmaz.

Tarih

Üçüncü Tarafın temsilcisinin imzası  
Şirketin mührü veya damgası ile